



在亚太平洋战争后，日本YWCA反省了自身不但未能阻止侵略战争的发生反而出于不得已情况协助战争的行为，并作出了为永不再发起战争恪守和平宪法的决意。虽然日本YWCA自亚太平洋战争结束以来一贯实施为和平的工作，但是却还没有提出过正式的谢罪书。战后50周年的1995年，在日本YWCA成立90周年之际本打算表明我们的立场，但是，当时的常任委员会认为，只有基于历史事实阐明日本YWCA在战争时期的活动，才能表明我们的责任，所以当时保留了会长声明的发表。此后，我们对韩国，中国，世界YWCA等进行了听取和资料调查，明确了在日本殖民地统治和侵略战争中日本YWCA的进行情况，并在迎来创立100周年的2005年发行了[日本YWCA100年史]。通过学习[日本YWCA100年史]，我们收到了从全国各地YWCA寄来的谢罪和决意表明书的意见，基此起草了此次的决意表明书并在第30回全国会员总会上决定了「亚太平洋战争的谢罪和面向未来的决意表明书」。

关于为亚太战争谢罪和面向未来的决议

日本 YWCA 在亚太战争后，宣誓“不再战”，并且基于基督教的立场，为实现世界和平而努力，这是我们的运动的基本方针。因为那场战争是侵略战争，日本 YWCA 也参与了那场战争，犯过严重错误，这是不容否认的事实。在 2005 年成立 100 周年之际，我们对战前和战争时期的日本 YWCA 的历史进行了重新整理研究，站在对那些罪责进行反省的立场上，我们决定郑重声明，对那些罪责正式谢罪，并决心面向未来。我们日本 YWCA 真挚地面对过去的事实，特别是向那些被卷入亚太地区战争中的人们表明：我们做为加害者，对此罪行进行谢罪，并决心为实现未来的和平而努力。

在亚太战争及其以前的历史中，日本对亚太地区进行侵略和实行殖民地统治，剥夺了许多人的自由，财产和生命，破坏了当地的文化。而且，把很多人强行带到日本，强迫他们进行非人道的，严酷的劳动，人权受到严重侵害。更为令人发指的是，许多女性被迫成为日本军队的性的奴隶，女性的尊严倍受凌辱。我们对这些历史事实铭记在心，不仅深知日本犯下的深重罪责影响至今，而且自觉地意识到作为加害者的巨大责任。

日本 YWCA 在日本军国主义体制下，犯下了为侵略战争帮凶的严重过错。中止了同世界 YWCA 的交流，丧失了作为国际团体的本质，向把天皇作为神的国家神道妥协，动摇了基督教团体的性质。把处于殖民地统治下的朝鲜 YWCA（当时）编入日本 YWCA，创设了由在上海的日本人组织的 YWCA，诸如此类为日本的不正当的国家战略出力谋划，对此我们由衷谢罪。

战后，我们确信只有日本国宪法九条，才是迈向真正和平的指针，不仅是放弃侵略战争，而且要放弃武力和所有的战争，我们坚持通过非暴力的途径，努力构建和平的社会。做为生活在原子弹受害国的我们，认识到“人类和核武器不可能共存”，为了实现无核化的世界，我们将会继续努力。近年来，亚洲地区的 YWCA 之间的交流，特别是那些没有体验过战争的年青人之间的交流频繁地展开，超越国界和不同文化的界限，通过对话来创造和平的活动已经不断地深入下去。

我们将学习耶稣基督，为了不再重蹈覆辙，基于“沉默是重犯过去的错误”这一认识，对日本政府企图走军事大国的道路进行坚持不懈地纠正工作，而且，不断开展通过无核化，非暴力来构建和平的和平教育。我们决心为了建设没有暴力的未来，与世界 YWCA 一起，特别是与亚太地域的 YWCA 合作，通过对话实现和平，走和解之路。

日本 YWCA